

Examined and Certified *Halama*

Clerk of the Legislative Assembly,

The Head of State Assents this *15th* day of

YOUTH, SPORTS AND CULTURAL AFFAIRS *September* 19*93*

Malietoa Tanumafili II
HEAD OF STATE

Western Samoa

Arrangement of Provisions

Title

PART I

Preliminary

- 1. Short title and commencement
- 2. Interpretation

PART II

General Administration

- 3. Minister for Youth, Sports and Cultural Affairs
- 4. Ministry of Youth, Sports and Cultural Affairs
- 5. Duties of Ministry
- 6. Principal functions of Ministry
- 7. Secretary of Youth, Sports and Cultural Affairs.
- 8. Delegation of Minister's Powers
- 9. Delegation of Secretary's Powers
- 10. Appointment of officers and staff.

PART III

Youth, Sports and Cultural Affairs Advisory Board

- 11. Establishment of Board
- 12. Functions of Board
- 13. Members of Board
- 14. Terms of office of appointed members
- 15. Meetings of Board
- 16. Remuneration and allowances of Board members

PART IV

General

- 17. Annual Report
- 18. Regulations
- 19. Dissolution of former Council
- 20. Repeals and revocation.

1993/1994 No. 8

An Act to make better provision for matters relating to Youth, Sports and Cultural Affairs.

BE IT ENACTED by the Legislative Assembly of Western Samoa in Parliament assembled as follows:-

P A R T I**Preliminary**

1. **Short title and commencement** - (1) This Act may be cited as the Youth, Sports and Cultural Affairs Act 1993/1994.

(2) This Act shall come into force on such date as shall be specified by the Head of State by Order.

2. **Interpretation** - In this Act unless the context otherwise requires, -

"Appointed member" means a member of the Advisory

Board appointed pursuant to clause (d),(e),(f) or (g) of subsection (1) of Section 13 of this Act;

"Board" means the Advisory Board for Youth, Sports and Cultural Affairs constituted pursuant to Section 11 of this Act;

"Secretary" means the Secretary for Youth, Sports and Cultural Affairs.

"Federation" means the Western Samoa Amateur Sports Federation;

"Financial Year" means the period of twelve months commencing on each 1st day of July and ending on the 30th day of June next following.

"Government" means the Government of the Independent State of Western Samoa;

"Minister" means the Minister for Youth, Sports and Cultural Affairs;

"Ministry" means the Ministry of Youth, Sports and

Cultural Affairs;

P A R T II

General Administration

3. Minister for Youth, Sports and Cultural Affairs - (1)

There shall be a Minister for Youth, Sports and Cultural Affairs whose functions shall be to formulate and direct policy and generally to superintend and control matters relating to youth, sports and cultural affairs and to exercise such powers and functions as are vested in him under this or any other Act.

(2) The Minister may establish acquire and maintain any physical facility which he deems desirable and which may relate to or support the development of the activities of the Ministry and in particular and without limiting the generality of the foregoing such facilities may include -

- (a) any Hall or Gymnasium :
- (b) any sporting venue or sports ground:
- (c) any cultural centre or museum:
- (d) any youth vocational training centre:
- (e) any property or building which is or may be made suitable for any of the foregoing uses.

4. Ministry of Youth, Sports and Cultural Affairs - There is hereby constituted and established a Ministry of the Government to be known as the Ministry for Youth, Sports and Cultural Affairs, which shall be under the control of the

Minister and which shall be the same organ of state as the department hitherto under the charge of the Secretary for Youth, Sports and Cultural Affairs pursuant to the Youth Sports and Cultural Affairs Act 1976 and all the rights, authorities and obligations and all matters, assets, property and other things formerly vested in or under the control of that department shall henceforth be vested in and under the control of the Ministry.

5. Duties of Ministry - Subject to the control and direction of the Minister, the Ministry shall be charged with the administration of this Act and with such other duties and functions as may be lawfully conferred upon it.

6. Principal functions of Ministry - The principal functions of the Ministry shall be to promote and encourage the development and improvement in Western Samoa of all phases of:-

(i) youth work including out of school training, promotion of income generating activities, general educational development, and other functions of a like nature;

(ii) sporting and cultural activities.

7. Secretary for Youth, Sports and Cultural Affairs - There shall be appointed pursuant to the Public Service (Special Posts) Act 1989 an officer to be known as the Secretary for Youth, Sports and Cultural Affairs, who shall be responsible to the Minister and shall be the administrative Head of the Ministry.

8. **Delegation of Minister's Powers** - (1) The Minister may by writing under his hand either generally or particularly, delegate to the Secretary all of the powers which are conferred upon him or delegated to him as Minister of Youth, Sports and Cultural Affairs by or pursuant to this or any other Act

PROVIDED HOWEVER that this power of delegation shall not include power to delegate to the Secretary the power of the Minister under this section.

(2) Subject to any general or special discretion given or conditions attached by the Minister, the Secretary may exercise any powers delegated to him as aforesaid in the same manner and with the same effect as if they had been conferred on him directly by this section and not by delegation.

(3) Where the Secretary purports to act pursuant to any delegation under this section, he shall be presumed in the absence of proof to the contrary to be acting in accordance with the terms of the delegation.

(4) Every such delegation shall be revocable at will, and no such delegation shall prevent the exercise of any power by the Minister.

(5) Unless and until such delegation is revoked it shall continue in force according to its tenor. In the event of the Minister by whom any such delegation has been made ceasing to hold office, it shall continue to have effect as if made by the person for the time being holding office as Minister and in the event of the Secretary to whom such delegation has been

made ceasing to hold office, it shall continue to have effect as if made to the person for the time being holding office as Secretary or, if there is no Secretary in office or the Secretary is absent from duty, to the person for the time being lawfully directed to act in the place of the Secretary.

9. Delegation of Secretary's Powers - (1) The Secretary may from time to time by writing under his hand, either generally or particularly, delegate to any such officer of the Ministry or to any committee constituted pursuant to this Act as he thinks fit all or any of the powers exercisable by him pursuant to any enactment including any power delegated to him pursuant to any enactment but not including this present power of delegation

PROVIDED THAT the Secretary shall not delegate any power delegated to him by the Minister without the written consent of the Minister, or any power delegated to him by the Public Service Commission of Western Samoa without the written permission of such Commission.

(2) Subject to any special or general direction given or attached by the Secretary, the officer or committee to whom any powers are delegated under this section may exercise those powers in the same manner and with the same effect as if they had been conferred on him or it directly by this section and not by delegation.

(3) Every person or committee purporting to act pursuant to any delegation under this section shall be presumed in the

absence of proof to the contrary to be acting in accordance with the terms of the delegation.

(4) Any delegation under this section may be made to a specified officer or to officers of a specified class; or may be made to the holder or holders for the time being of a specified office or class of offices.

(5) Every such delegation under this section shall be revocable at will and no such delegation shall prevent the exercise of any power by the Secretary.

(6) Every such delegation shall, until revoked, continue in force according to its tenor, notwithstanding that the Secretary by whom it was made may have ceased to hold office and shall continue to have effect as if made by the successor in office of that Secretary.

10. Appointment of officers and staff - (1) The Public Service Commission of Western Samoa may from time to time appoint such officers and other employees as may be desirable for the administration of this Act.

(2) All officers including Youth Workers, Trainers, Teachers, Coaches and all other employees of the Ministry shall act under the direction of the Secretary in the exercise and performance of the powers, duties and functions conferred or imposed upon them by this or any other Act.

(3) All employees are and shall continue to be Public Servants.

P A R T III**Advisory Board for Youth, Sports and Cultural Affairs**

11. Establishment of Board - There is hereby constituted a Board to be known as the Advisory Board for Youth, Sports and Cultural Affairs.

12. Functions of Board - The functions of the Board shall be to consider, advise and make representations to the Minister in relation to any matter of general policy which the Minister may refer to it, and generally to assist and advise the Minister in the performance of his functions under this Act.

13. Members of Board - (1) The members of the Board shall be;-

- (a) The Minister who shall be the Chairman;
- (b) The Secretary who shall be the Deputy Chairman;
- (c) One person to represent the Western Samoa Amateur Sports Federation;
- (d) Three persons to represent the youth;
- (e) Three persons to represent sports;
- (f) Three persons to represent culture;
- (g) Three persons to represent the general public;
- (h) The secretary to the Board appointed pursuant to Section 15 of this Act.

(2)(a) The person selected pursuant to paragraph (c) of subsection (1) of this section shall be subject to the approval of Cabinet but shall be selected by the Federation in such manner as it thinks fit;

- (b) The name of the person so selected shall be advised in writing by the Federation to the Cabinet who may thereupon confirm or refuse to confirm such person to be a member of the Board;
 - (c) Such representative if confirmed in office by the Cabinet shall remain in office until his election is revoked by the Federation and the Cabinet is notified in writing of such revocation.
- (3)(a) The persons appointed to the Board pursuant to paragraphs (d),(e),(f) and (g) of subsection (1) of this section shall be appointed by the Cabinet;
- (b) Any appointed member may at any time be removed from office by the Cabinet for disability, inefficiency, neglect of duty, misconduct, insolvency or permanent departure from Western Samoa;
 - (c) When any appointed member ceases to hold office before the expiry of his term the Cabinet shall appoint a qualified person to fill the vacancy during the balance of term for which that person's predecessor would have held office had the vacancy not occurred.
- (4) The Minister as Chairman of the Board may at his discretion at any time and from time to time invite the Head of any organisation whether it be church or secular which controls, organises or administers programmes for youth in Western Samoa to send a representative to any meeting of the

Board

PROVIDED THAT such a representative may speak but not vote at any such meeting.

(5) Any Member of the Board may resign at any time upon giving written notice to that effect to Cabinet.

14. **Terms of office of appointed members** - (1) Subject to the provisions of Section 13 of this Act every appointed member shall hold office at the pleasure of Cabinet.

(2) Notwithstanding the provisions of subsection (1) of this section an appointed member shall unless he sooner resigns or is removed from office pursuant to Section 13 of this Act continue in office until his successor comes into office.

15. **Meetings of Board** - (1) Meetings of the Board shall be held from time to time at such times and places as may be appointed by the Minister.

(2) The Chairman shall preside at all meetings of the Board at which he is present and in his absence the Deputy Chairman shall preside.

(3) No meeting of the Board shall be held unless a majority of members (including the chairman or deputy chairman) is present.

(4) At each meeting of the Board the presiding chairman shall be entitled to a casting as well as a deliberative vote.

(5) Every question before any meeting of the Board shall be determined by a majority of the votes of members present and voting thereon.

(6) Except as otherwise prescribed in this Act the Minister shall determine the procedure of the Board.

(7) The Minister on the recommendation of the Secretary shall appoint an officer of the Ministry to act as Secretary to the Board.

(8) In the absence from any meeting of the Secretary to the Board, the Secretary (or in his absence, the Minister) may authorise any other officer of the Ministry to attend the meeting as Acting Secretary to the Board. When any such Acting Secretary attends a meeting under this subsection he shall be deemed for all purposes to be a member of the Board, and in the absence of proof to the contrary the fact that such officer so attends and acts shall be sufficient evidence of his authority to do so.

(9) The Chairman may at any time call a special meeting of the Board.

16. Remuneration and allowances of Board Members -

There may be paid out of money appropriated by Parliament for the purpose :-

- (a) To each member of the Board at a rate to be approved by Cabinet travelling expenses paid or incurred by him in respect of the performance of his duties (including attendances at meetings) as a member of the Board; and
- (b) To any member of the Board not being a full time salaried employee of the Government such sum as

may from time to time be approved by Cabinet, in respect of each day or part of a day he spends in the performance of his duties (including attendances at meetings) as a member of the Board.

P A R T IV

General

17. Annual Report - (1) The Secretary shall as soon as practicable at the end of each financial year, shall furnish to the Minister a report on the operations of the Ministry for that year.

(2) A copy of such report shall be laid before the Legislative Assembly within 28 days after it has been furnished to the Minister if the Assembly is then in session and, if not, shall be laid before the Assembly within 28 days after the commencement of the next ensuing session.

18. Regulations - The Head of State, acting on the advice of Cabinet may from time to time make such regulations as may be necessary or expedient for giving full effect to the provisions of this Act and for the due administration thereof.

19. Dissolution of former council - The Western Samoa Council for Youth, Sports and Cultural Affairs constituted pursuant to section 6 of the Youth, Sports and Cultural Affairs Act 1976 is dissolved and its assets and liabilities are vested in and assumed by the Government; all funds so vested are hereby

appropriated to the services of the Ministry which shall be responsible for the satisfaction of all of the liabilities referred to in this section.

20. Repeals - (1) The following Acts are hereby repealed:

(a) The Youth, Sports and Cultural Affairs Act 1976;

(b) The Youth, Sports and Cultural Affairs Amendment Act 1984;

(c) The National Cultural Centre Trust Act 1978.

(2) The Youth, Sports and Cultural Affairs Amendment Act 1984 (Commencement) Order 1984 is hereby revoked.

**MATAUPU TAU AUTALAVOU, TAALOGA
MA AGANUU**

Samoa i Sisifo

Faatulagaina o Aiaiga

Igoa

VAEGA I

Faatomuaga

1. Igoa puupuu ma le amataga.
2. Faamatalaina o uiga o Upu.

VAEGA II

Pulega Aoa

3. Minisita o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu.
4. Matagaluega o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu.
5. Tiute a le Matagaluega.
6. Matafaioi atu a le Matagaluega.
7. Failautusi o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu.
8. Tuuina atu o Pule a le Minisita.
9. Tuuina atu o Pule a le Failautusi.
10. Tofia o tagata ofisa ma le aufaigaluega.

VAEGA III

Komiti Faufautua a le Matagaluega o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu

11. Faavaeina o le Komiti Faufautua.
12. Matafaioi a Komiti Faufautua.
13. Sui o le Komiti Faufautua.
14. Vaitaimi o tofi o sui tofia.
15. Fonotaga a le Komiti Faufautua.
16. Totogi ma Alauni a sui o le Komiti Faufautua.

VAEGA IV

Tulaga Aoa

17. Lipoti Faale-tausaga.
18. Tulafono faatonutonu.
19. Faataapeina o le uluai Fono.
20. Mea ua soloia ma faaleaogaina.

1993/1994, Nu. 8

**O SE TULAFONO e faia ai aiaiga e sili ona lelei mo
mataupu faasino i Autalavou, Taaloga ma Aganuu.**

UA FAIA e le Fono Aoa Faitulafono o Samoa i Sisifo i
totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:-

VAEGA I

Faatomuaga

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua lenei Tulafono o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu 1993/1994.

(2) O lenei Tulafono e tatau ona amata faamamaluina i se aso o le a faamatalaina e le Ao o le Malo i luga o se Pologaiga.

2. Faamatalaina o uiga Upu- I totonu o lenei Tulafono ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese mai ai, -

"Sui tofia" o lona uiga o se sui o le Komiti Faufautua ua tofia e tusa ai ma le fuaiupu (d), (e), (f) po o le (g) o le faafuaiupu (1) o le Fuaiupu 13 o lenei Tulafono;

"Komiti" o lona uiga o le Komiti Faufautua mo Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu ua faavaeina e tusa ai ma le Fuaiupu 11 o lenei Tulafono;

"Failautusi" o lona uiga o le Failautusi o Mataupu Tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu;

"Faalapotopotoga" o lona uiga o le Faalapotopotoga o Taaloga a Samoa i Sisifo;

"Tausaga Faale-tupe" o lona uiga o le vaitaimi e sefulu ma le lua masina e amata mai le aso 1 o Iulai ma faaiuina i le aso 30 o Iuni o le tausaga e sosoo ai.

"Malo" o lona uiga o le Malo Tutoatasi o Samoa i Sisifo;

"Minisita" o lona uiga o le Minisita o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu;

"Matagaluega" o lona uiga o le Matagaluega o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu.

VAEGA II

Pulega Aoa

3. Minisita mo Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu-(1) O le a i ai se Minisita mo Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu o le a avea ma ana matafaioi le faia ma le faatonuina o faiga faavae mai i se tulaga aoao le pulea ma faatonutonu mataupu faasino i mataupu tau autalavou, taaloga ma aganuu ma le faatinoina o pule ma matafaioi e pei ona faaeeina i ai i lalo o lenei po o so o se isi Tulafono.

(2) E mafai e le Minisita ona faavae, mauaina mai ma le tausia o so o se meatotino ua ia manatu e manaomia ma e mafai ona faaaogaina i po o le lagolago ai le atiina aeina o gaioiga a le Matagaluega ma aemaise lava ma e aunoa ma le faatapulaaina o tulaga aoao o mea e pei ona uluai taua o ia meatotino e mafai ona aofia ai -

- (a) so o se Fale tele po o se Fale Taalo;
- (b) so o se nofoaga e faia ai taaloga po o malae taalo;
- (c) so o se nofoaga tutotonu tau le aganuu ma fale mataaga;
- (d) so o se nofoaga tutotonu mo aoaoga a autalavou;
- (e) so o se meatotino po o fale o lo o po o e mafai ona avea ma nofoaga talafeagai e faatino ai mea e pei ona uluai taua.

4. Matagaluega o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu- Ua faatuina ma faavaeina nei se Matagaluega a le

Malo o le a taua o le Matagaluega mo Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu, o le a i lalo o le pulega a le Minisita ma o le a avea o se vaega e tasi o le matagaluega o lo o i lalo o le Faatonu Sili mo Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu e tusa ai ma le Tulafono o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu 1976 ma o le pule uma, pulega ma noatiaga ma mataupu uma, aseta, meatotino ma i si mea na uluai faaecina atu i ai i lalo o le pule a lena matagaluega e tatau ona faaecina atu loa i ma i lalo o le pulega a le Matagaluega.

5. Tiute a le Minisita- I le noatia ma le fai fuafua i le pule ma faatonuga a le Minisita o le Matagaluega o le a gafa ma le faafoeina o lena Tulafono ma faatasi ai i si tiute ma matafaioi e pei ona o le a faaecina i ai faale-tulafono.

6. Matafaioi autu a le Matagaluega- O le a avea ma matafaioi autu a le Matagaluega o le uunaia ma le faamalosia o le atiina ae ma le faaleleia i totonu o Samoa i Sisifo o tulaga uma o:-

(i) galuega a autalavou e aofia ai aoaoga mo tagata talavou ua le toe aooga, uunaia o gaoioiga e maua mai ai tupe maua, atiina aeina o tulaga aoao tau aoaoga, ma i si matafaioi tali tutusa;

(ii) gaoioiga tau taaloga ma aganuu.

7. Failautusi o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu- O le a tofia e tusa ai ma le Tulafono o Galuega a le Malo (Tofiga Faapitoa) 1989 se ofisa o le a taua o le Failautusi o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu,

o ia lea o le a tali atu i le Minisita ma o le a tatau ona avea ma Ulu tau pulega a le Matagaluega.

8. Tuuina atu o Pule a le Minisita-(1) E mafai e le Minisita i se tusitusiga i lalo o lona lima pe faalauaitetele po o faapitoa, ona tuuina atu i le Failautusi pule uma e pei ona faaeeina ia te ia po o ua tuuina mai ia te ia e avea ai o le Minisita o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu e le po o e tusa ai ma lenei po o so o se isi Tulafono.

AE VAGANA AI E FAAPEA o lenei pule tuuina atu e le tatau ona aofia ai pule e tuuina atu i le Failautusi le pule a le Minisita e tusa ai ma lenei fuaiupu.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i so o se filifiliga aoao po o faapitoa ua tuuina atu po o tuutuuga ua faaopoopoina i ai e le Minisita, e mafai e le Failautusi ona faatinoina so o se pule tuuina atu ia te ia e pei ona uluai taua i le faiga tutusa ma faatasi ai ma malosiaga tutusa e faapei ai na faaeeina atu ia te ia i se faiga tuusao e lenei fuaiupu ae le o se pule tuuina atu.

(3) A fai o le Failautusi ua ia fuafua e galue e tusa ai ma so o se pule tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu, e tatau ona ia faia i luga o lona manatu i le leai o se faamaoniga e ese mai ai e faapea ua faagaioioia e tusa ai ma tuutuuga o le pule tuuina atu.

(4) O pule uma ua tuuina atu e tatau ona toe soloia i luga o le faitalia, ma e leai se pule tuuina atu o le a taofia ai le faatinoina o so o se pule e le Minisita.

(5) Vagana ai ma seia oo ina soloia sea pule tuuina atu e tatau ona faaauau ona faamamaluina e tusa ai ma ona

tulaga aoao. I se tulaga ua faamutaina ai le toe umia o le tofi e le Minisita o ia lea na tuuina atu sea pule, e tatau ona faaauau ona faamamaluina e faapei ai na faia e le tagata o lo o umia le tofi Minisita i le taimi nei ma i le tulaga o le Failautusi o ia lea na tuuina atu i ai pule ua faamutaina le umia o le tofi, e tatau ona faaauau ma faamamaluina e faapei ai na faia e le tagata o lo o umia le tofi i le taimi nei e avea ai o se Failautusi po o, pe a fai e leai se Failautusi i le tofi po o o lo o toesea le Failautusi mai i ona tiute, i le tagata ua faatonuina e tusa ai ma le tulafono i le taimi nei e galue e sui tulaga i le Failautusi.

9. Tuuina atu o pule a le Failautusi-(1) E mafai e le Failautusi mai lea taimi i lea taimi i luga o se tusitusiga i lalo o lona lima pe faalauaitetele po o faapitoa, ona tuuina atu so o se pule i so o se tagata ofisa o le Matagaluega po o i so o se komiti ua faavaeina e tusa ai ma leni Tulafono e pei ona ua ia manatu ua talafeagai ai pule uma po o so o se pule o lo o faatinoina e ia e tusa ai ma so o se tulafono e aofia ai so o se pule tuuina atu ia te ia e tusa ai ma so o se tulafono peitai e le aofia ai leni pule tuuina atu i le taimi nei.

AE VAGANA AI E FAAPEA o le Failautusi e le tatau ona tuuina atu so o se pule ua tuuina atu ia te ia e le Minisita e aunoa ma se maliega tusia a le Minisita, po o so o se pule tuuina atu ia te ia e le Komisi o Galuega a le Malo o Samoa i Sisifo e aunoa ma se faatagana tusia a sea Komisi.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i faatonuga faapitoa po o aoao ua tuuina atu po o ua faaopoopoina i ai e le Failau-

tusi, o le tagata ofisa po o le komiti o i latou ia na tuuina atu i ai so o se pule i lalo o lenei fuaiupu e mafai ona faatinoina ia pule i le faiga tutusa ma faatasi ai ma malosiaga tutusa e avea ai faapei na faaeeina ia te ia po o na faatonu-tonuina e lenei fuaiupu ae le o se pule tuuina atu.

(3) O tagata uma po o komiti ua fuafua e galue e tusa ai ma so o se pule tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu e tatau ona faia i luga o lana filifiliga i le toesea o se faamaoniga e ese ai e faapea ua faia e tusa ai ma tuutuuga o le pule tuuina atu.

(4) So o se pule tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu pe a fai e mafai ona faia i se ofisa faapitoa po o ni tagata ofisa o se vasega faapitoa; po o e mafai ona faia i le o lo o umia po o ni tagata o lo o umia i lea taimi se tofi faapitoa po o ni vasega o tofi faapitoa.

(5) O pule uma ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu e tatau ona soloia i luga o le faitalia ma e leai se pule tuuina atu o le a taofia ai le faatinoina o so o se pule e le Failautusi.

(6) O pule uma ua tuuina atu e tatau, seia oo ina soloia, ona faaaau le faamamaluina e tusa ai ma ona tulaga, e ese ai na i lo le faapea o le Failautusi o ia lea na faia ua faamutaina lona umia o le tofi ma e tatau ona faaaau ona faamamaluina e avea ai faapei na faia e le ua sui tulaga i le tofi o lena Failautusi.

10. Tofia o tagata ofisa ma le aufaigaluega-(1) E mafai e le Komisi o Galuega a le Malo o Samoa i Sisifo mai i lea taimi i lea taimi ona tofia ni tagata ofisa ma i si tagata

faigaluega e pei ona o le a manaomia mo le faafocina o lenei Tulafono.

(2) Tagata ofisa uma e aofia ai Tagata Faigaluega i mataupu tau Autalavou, Tagata e Aoaoina mataupu tau autalavou, Faiaoga, Tagata e aoaoina tagata taaalo ma taaaloga ma isi tagata faigaluega uma o le Matagaluega e tatau ona galulue i lalo o le faatonuga a le Failautusi i le tauaveina ma le faatinoina o pule, tiute ma matafaioi ua faaeeina i ai po o tuuina i ai i luga i ai latou e lenei po o so o se i si Tulafono.

(3) O tagata faigaluega uma o le a ma e tatau ona faaaauu ona avea o ni Tagata Faigaluega a le Malo.

VAEGA III

Komiti Faufautua mo Mataupu tau

Autalavou, Taaloga ma Aganuu

11. Faavaeina o le Komiti Faufautua- O le a faavaeina se Komiti o le a taua o le Komiti Faufautua mo Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu.

12. Matafaioi a le Komiti Faufautua- O matafaioi a le Komiti Faufautua o le iloiloina, fautua ma faia ni feutaga-ina i le Minisita e tusa ai ma so o se mataupu tau faiga faavae aoao e ono tuuina atu ia te ia e le Minisita, ma i le tula- ga aoao, fesoasoani ma faufautua i le Minisita i le tauave- ina o ana matafaioi i lalo o lenei Tulafono.

13. Sui o le Komiti Faufautua-(1) O sui o le Komiti Faufautua o le a aofia ai:-

- (a) Le Minisita o ia lea o le a avea ma Taitaifono;
- (b) Le Failautusi o ia lea o le a avea ma Sui Taitai

Fono;

- (c) Toatasi le tagata e avea ma sui o le Faalapotopotoga o Taaloga a Samoa i Sisifo;
 - (d) Toatolu tagata e avea ma sui o Autalavou;
 - (e) Toatolu tagata e avea ma sui o Taaloga;
 - (f) Toatolu tagata e avea ma sui o Aganuu;
 - (g) Toatolu tagata e avea ma sui o tagata lautele;
 - (h) Le Failautusi o le Komiti Faufautua ua tofia e tusa ai ma le fuaiupu 15 o lenei Tulafono;
- (2)(a) O le tagata ua filifilia e tusa ai ma le parakalafa (c) o le faafuaiupu (1) o lenei fuaiupu e tatau i le noatia ma le fai fuafua i le faamaoniga a le Kapeneta peitai e tatau ona filifilia e le Faalapotopotoga i se faiga ua ia manatu ua talafeagai ai.
- (b) Le igoa o le tagata ua filifilia e tatau ona fautuaina i se tusitusiga e le Faalapotopotoga i le Kapeneta o ia lea e mafai i luga o sea tusi ona faamaonia po o le teena o sea tagata e avea ma sui o le Komiti Faufautua;
 - (c) O sea sui filifilia pe a fai e faamaonia i le tofi e le Kapeneta e tatau ona tumai i le tofi seia soloia lona filifilia e le faalapotopotoga ma ua logoina le Kapeneta i luga o se tusi e tusa ai ma le soloia o lea tofiga.
- (3)(a) O tagata ua tofia i le Komiti Faufautua e tusa ai ma parakalafa (d), (e), (f) ma le (g) o le faafuaiupu (1) o lenei fuaiupu e tatau ona tofia e le

Kapeneta;

(b) So o se sui tofia e mafai i so o se taimi ona aveeseina mai le tofi e le Kapeneta ona o le le atoatoa lelei o le tino malosi, le lelei ona faatinoina o ona tiute, faatalale i le faia o ona tiute, amio le tau-pulea, gau mativa po o tuua Samoa i Sisifo i se tulaga tumau;

(c) I le taimi e faamuta ai le umia o le tofi e so o se sui tofia a o le i uma le vaitaimi o lona tofi e tatau i le Kapeneta ona tofia se tagata agavaa e faatumaina le avanoa a o faagasolo aso o lo o totoe o le vaitaimi e faapea e tatau ai e lena tagata ona umia le tofi pe ana le tulai mai le avanoa.

(4) E mafai e le Minisita e avea ma Taitaifono o le Komiti Faatino i luga o lana faitalia i so o se taimi ma mai lea taimi i lea taimi ona valaauina le Ulu o so o se faalapotopotoga po o se ekalesia po o se i si faalapotopotoga faalelotu o lo o pulea, faamaopoopo po o le faafoeina o polokalame mo autalavou i totonu o Samoa i Sisifo e auina mai sona sui filifilia i so o se fonotaga a le Komiti Faufautua. AE VAGANA AI E FAAPEA o sea sui filifilia e mafai ona tautala ae le mafai ona palota i so o sea fonotaga.

(5) So o se Sui o le Komiti Faufautua e mafai ona faamavae i so o se taimi i luga o se tusi ua tuuina atu i le Kapeneta e tusa ai ma lena faamoemoe.

14. Vaitaimi o tofi o sui tofia-(1) I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o le Fuaiupu 13 o lena Tulafono o sui tofia uma e tatau ona umia tofi i luga o le faitalia a le Kapeneta.

(2) E ese ai na i lo so o se aiaiga o le faafuaiupu (1) o lenei fuaiupu o se sui tofia e tatau ae vagana ai ua faamavae vave o ia po o ua aveeseina mai le tofi e tusa ai ma le Fuaiupu 13 o lenei Tulafono ona faaauau i le tofi seia amata ona galue i le tofi le o le a sui tulaga ia te ia.

15. Fonotaga a le Komiti Faufautua-(1) O Fonotaga a le Komiti Faufautua e tatau ona usuia mai lea taimi i lea taimi ma so o se taimi ma i ni nofoaga e pei ona o le a tofia e le Minisita.

(2) O le Taitaifono e tatau ona nofoia le Nofoa o le Taitaifono i fonotaga uma a le Komiti Faufautua o le a auai ai o ia ma i lona toesea o le Sui Taitaifono e tatau ona nofoia ma taitaia sea Fonotaga.

(3) E leai se fonotaga a le Komiti Faufautua e tatau ona usuia vagana ai ua auai ai se aofai toatele o sui ua mafuli atu i ai sea fonotaga (e aofia ai le taitaifono po o le sui taitaifono).

(4) I fonotaga taitasi a le Komiti Faufautua o le taitaifono o lo o nofoia le Nofoa e tatau ona agavaa i se palota e fai ai se filifiliga faapea foi ma se palota e faia ai se faaiuga.

(5) O fesili uma e tuuina atu i luma o so o se fonotaga a le Komiti Faufautua e tatau ona iloiloina i luga o le aofaiga e mafuli i ai sui o lo o auai ma palota i lena fonotaga.

(6) Ae vagana ai e ese mai ai na i lo faatonuga o lenei Tulafono e tatau i le Minisita ona fuafuaina taualumaga a le Komiti Faufautua.

(7) O le Minisita i luga o le fautuaga a le Failautusi e tatau ona tofia se tagata ofisa o le Matagaluega e galue e avea o se failautusi o le Komiti Faufautua.

(8) I le toesea mai i so o se fonotaga o le failautusi i le Komiti Faufautua, (po o i lona toesea, le Minisita) e mafai ona faatagaina so o se i si tagata ofisa o le Matagaluega e auai ai i le fonotaga e avea o se failautusi sui-tulaga i le Komiti Faufautua. I so o se taimi o le a auai ai se failautusi sui-tulaga i se fonotaga e tusa ai ma lenei faafuaiupu o le a tatau ona avea o ia mo faamoemoega uma o se sui o le Komiti Faufautua, ma i le leai o se faamaoniga e ese mai ai o le tulaga e faapea o sea tagata ofisa ua auai ai ma galue i totonu o le fonotaga e tatau ona avea ma molimau ua lava o lana pule e auai ai ma faatinoina ia galuega.

(9) E mafai e le Taitaifono i so o se taimi ona valaau se fonotaga faapitoa a le Komiti Faufautua.

16. Totogi ma alauni o Sui o le Komiti Faufautua- O le a mafai ona totogiina mai i tupe faatatauina e le Palemene mo le faamoemoe:-

(a) I sui taitasi o le Komiti Faufautua i se totogi fuapauina e faamaonia e le Kapeneta tupe alu i femalagaiga e totoina po o ua faatupulaia e ia e tusa ai ma le faatinoina o ona tiute (e aofia ai le auai ai i fonotaga) o se sui o le Komiti Faufautua; ma

(b) I so o se sui o le Komiti Faufautua e le o se tagata faigaluega tumau a le Malo se aofaiga tupe e pei ona o le a faamaonia e le Kapeneta mai lea taimi

i lea taimi, e tusa ai ma aso taiasi po o se vaega o se aso ua faaaluina e ia i le faatinoina o ona tiute (e aofia ai le auai ai i fonotaga) o se sui o le Komiti Faufautua.

VAEGA IV

Tulaga Aoa

17. Lipoti Faale-tausaga-(1) O le Failautusi, i se taimi vave lava e mafai ai i le faaiuga o tausaga faale-tupe tai-tasi, e tatau ona tuuina atu i le Minisita se lipoti (e aofia ai faamatalaga tau tupe ua maea ona sueina faa-suetusi) i gaoioiga a le Matagaluega mo lena tausaga.

(2) O se kopi o sea lipoti faatasi ai ma faamatalaga tau tupe e tatau ona faataatia i luma o le Fono Aoa Faitulafono i totonu o le 28 aso ina ua maea ona tuuina atu i le Minisita pe a fai o lo'o tauaofia le Fono Aoa ma, a fai e leai, e tatau ona faataatia i luma o le Fono Aoa i totonu o le 28 aso ina ua tuanai le amataga o le tauaofiaga o lo'o sosoo ai.

18. Tulafono Faatonutonu- E mafai e le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta mai lea taimi i lea taimi ona faia ni tulafono faatonutonu e pei ona o le a talafeagai ai po o le faia ina ia tuuina atu ai le malosiaga atoa i aiaiga o lena Tulafono ma mo le faafoeina o lea lava Tulafono.

19. Faataapeina o le uluai fono- O le Fono a Samoa i Sisifo mo Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu na faavaeina e tusa ai ma le fuaiupu 6 o le Tulafono o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu 1976 ua faataape-

ina ma o latou aseta ma noataga ua faaeeina i le ma tauave-
ina e le Malo; o faaputuga-tupe uma ua faatatauina nei i
galuega faatino a le Matagaluega o le a avea ma ana mata-
faioi le faamalieina o noataga uma e pei ona faasinomia i
ai i totonu o lenei fuaiupu.

20. Mea ua soloia ma faaleaogaina-(1) O Tulafono ua
taua ua soloia nei:

- (a) Tulafono o Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma
Aganuu 1976;
- (b) Tulafono e Teuteu ai le Tulafono o Mataupu tau
Autalavou, Taaloga ma Aganuu 1984;
- (c) Tulafono o le Komiti Faafae o le Nofoga Tutotonu
o Aganuu a le Atunuu 1978.

(2) Tulafono Faa-poloaiga (e amata ai) le Tulafono o
Mataupu tau Autalavou, Taaloga ma Aganuu 1984 ua
soloia.